hama®

Ⓕ Clavier PC

1. Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi le clavier Hama Slimeline. Ce mode d'emploi contient des informations sur le maniement du clavier et répond à vos questions concernant certaines touches spéciales. Veuillez conserver ces instructions dans un endroit sûr pour que vous puissiez les relire à une date ultérieure.

2. Installation du clavier



a) Connectez le port USB avec l'interface USB de votre PC
b) Selon la version Windows, il peut éventuellement vous êtes demandé des pilotes ; dans ce cas, vous devez insérer votre CD d'installation de Windows dans votre lecteur de CD-ROM.

Remarque

Contrairement à l'installation via l'interface PS/2, il n'est pas nécessaire – quant à l'USB – d'éteindre le PC.

3. Touches spéciales

Plus bas	Réduit le volume de reproduction de l'ordinateur. Chaque fois que vous pressez ce bouton, le volume est réduit d'un échelon.	
Plus fort	Augmente le volume de reproduction de l'ordinateur. Chaque fois que vous pressez ce bouton, le volume est augmenté d'un échelon.	
Stop	Stoppe la reproduction de média.	
Reproduire/Pause	Commute entre pause et reproduction des DVD/VCD/MP3 ou audiomédias. En « mode Pause », la reproduction se poursuit si vous appuyez de nouveau sur ce bouton.	

Remarque :

1. Les deux connexions USB sont conçues pour une puissance de 200mA (100mA max. par port) ; cette valeur ne devrait pas être dépassée.
2. Les ports USB sont équipés d'une protection contre la surcharge qui déconnecte les appareils branchés en cas de consommation de courant trop élevée.
3. Si vous voulez remettre les connexions USB en service après, vous devez éloigner les appareils connectés à celles-ci. Débranchez la connexion USB du clavier brièvement du PC et rebranchez-la ensuite.

Hama GmbH & Co KG
Postfach 80
86651 Monheim/Germany
Tel. +49 (0)9091/502-0
Fax +49 (0)9091/502-274
hama@hama.de
www.hama.com

F2052333-03.07

hama®

F2052333



Slimline Keyboard SL560

Ⓓ PC Tastatur

1. EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für das Hama Slimline Keyboard entschieden haben.
Diese Bedienungsanleitung enthält Informationen zur Bedienung Ihrer Tastatur und hält außerdem Antworten auf Fragen zu bestimmten Sondertasten bereit. Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Platz auf.

2. INSTALLATION DER TASTATUR



a) Verbinden Sie den USB-Anschluss mit der USB-Schnittstelle am PC
b) Je nach Windows®-Version werden Sie evtl. nach Treibern gefragt, legen Sie in diesem Fall Ihre Windows®-Installations-CD in Ihr CD-ROM Laufwerk.

Hinweis

Im Gegensatz zur Installation über die PS/2-Schnittstelle ist es bei USB nicht notwendig, den PC auszuschalten.

3. SONDERTASTEN

LEISER	Verringert die Wiedergabelautstärke des Computers. Pro Tastendruck wird die Lautstärke um eine Stufe verringert.	
LAUTER	Erhöht die Wiedergabelautstärke des Computers. Pro Tastendruck wird die Lautstärke um eine Stufe erhöht.	
STOP	Hält die Medienwiedergabe an.	
ABSPIELEN / PAUSE	Schaltet zwischen Wiedergabe und Pause von DVD/VCD/MP3- oder Audiomedien um. Im Pausenmodus wird die Wiedergabe durch erneutes Betätigen der Taste fortgesetzt.	

Hinweis:

1. Beide USB-Anschlüsse sind zusammen für eine Leistung von 200mA ausgelegt (pro Port max. 100mA), dieser Wert sollte nicht überschritten werden.
2. Die USB Ports sind mit einem Überlastschutz ausgestattet, der bei zu hohem Strombedarf die angeschlossenen Geräte abschaltet.
3. Um die USB-Anschlüsse danach wieder in Betrieb nehmen zu können, entfernen Sie die daran angeschlossenen Geräte. Stecken Sie anschließend den USB-Anschluss der Tastatur am PC kurz aus und wieder ein.

ⒼⒷ PC Keyboard

1. Introduction:

Thanks for purchasing the Hama Slimline keyboard. These operating instructions contain information on the operation of your keyboard and answer questions concerning certain special keys. Please keep these instructions in a safe place so that you can reread them if necessary.

2. Installation of the keyboard



a) Connect the USB connector with the USB interface of the PC
b) Depending on the Windows® version, you are eventually asked for drivers; if this is the case, insert your Windows® installation CD in your CD-ROM drive.

Note

In contrast to the installation via the PS/2 interface, it is not necessary – as far as USB is concerned – to switch the PC off.

3. Special keys

Volume -	Decreases the output volume of the computer. At every push of the button, the volume is decreased by one level.	
Volume +	Increases the output volume of the computer. At every push of the button, the volume is increased by one level.	
Stop	Stops the media being played	
Playback/Pause	Switches between pause and play of DVD/VCD/MP3 or audio media. In pause mode, the media continues if you press the button once again.	

Remark:

1. Together, both USB connections are designed for a power of 200mA (max. 100mA per port), this value should not be exceeded.
2. The USB ports are equipped with overload protection which switches off the connected devices in case of too high power requirements.
3. If you want to put the USB connections into operation again, you have to remove the devices which are connected to them. Afterwards, you have to pull the USB connection of the keyboard out of the PC for a short time, then plug it in again.